ORĘDOWNIK
POWIATU BYDGOSKIEGO

Orędownik powiatu bydgoskiego wychodzi raz tygodniowo i to w środę. — Przedpłata miesięczna tak w miejscu jak i na poczcie zł 1,25.

Ogłoszenia przyjmuje się za opłatą 15 gr za miejsce 1-łam. milimetr. szer. 36 mm. — Administracja: Bydgoszcz, Dr. Emila Warmińskiego 14 — Tel. 1251.

Nr. 17 | Bydgoszcz, dnia 25 kwietnia 1934 r. | Rok 83

77
Obwieszczenie
o rozprawie wodno-prawnej.

Na mocy art. 195 ust. 2 i 196 ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 r., w brzmieniu ogłoszonem rozporządzeniem Ministra Robót Publicznych z dnia 13 kwietnia 1928 r. (Dz. U. R. P. nr. 62, poz. 574) Urząd Wojewódzki podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że Dyrekcja Lasów Państwowych w Poznaniu wniosła o wpis do księgi uprawnienia wodnego na piętrzenie rzeki Brdy dla ruchu dwu młynów i jednego tartaku w Koronowie przy pomocy turbin Francisa.

Projekt techniczny wraz z sprawozdaniem technicznem wyjaśniającem sposób wykonania budowli i urządzeń są wyłożone do publicznego wglądu w Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu przy ul. Fredry 10 pokój 123 od dnia 14 kwietnia 1934 r. do dnia 26 kwietnia 1934 r., włącznie w godzinach urzędowych od 8—13.

Pisemne podania lub oświadczenia protokularne przeciwko stwierdzeniu powyższego uprawnienia wodnego jak również żądania w przedmiocie wzniesienia i utrzymania urządzeń oraz odszkodowania można wnieść w powyższym terminie i miejscu oraz na rozprawie wodno-prawnej.

Termin dochodzenia komisyjnego przy udziale znawców technicznych Urząd Wojewódzki wyznacza na dzień 27 kwietnia o godz. 10, na który wzywa wszystkie interesowane osoby do stawienia się osobistego lub też przez zastępców zaopatrzonych w pisemne upoważnienie.

Punkt zborny w tartaku państwowym Koronowo w terminie i czasie wyżej wymienionym.

Równocześnie ostrzega się, że ci, którzy w terminie wskazanym wyżej albo w ciągu dochodzenia komisyjnego nie podniosą zarzutów przeciw stwierdzeniu powyższego uprawnienia, tracą do nich prawo i mogą przeciw szkodliwemu działaniu wykonywania nadanego prawa żądać tylko wzniesienia i utrzymywania urządzeń, zapobiegających szkodzie lub też odszkodowania, gdyby takie urządzenia nie dały się pogodzić z przedsiębiorstwem lub gospodarczo usprawiedliwić.

Ostrzega się ponadto, że wniesione po upływie podanego wyżej czasokresu podania w przedmiocie udzielenia pozwoleń na takie prawo użytkowania wody, przez które mogłoby ulec ograniczeniu użytkowanie, zamierzone przez petenta, nie będą rozpatrywane w trakcie niniejszego postępowania wodno-prawnego.

Poznań, dnia 13 kwietnia 1934 r.

Za Wojewodę:
(—) inż. W. Jankowski, kierownik oddziału.
Nr. RM. I. 14/4/34.

78
Obwieszczenie
o zwyczajnych ćwiczeniach oficerów i podchorążych rezerwy w roku 1934.

Na ćwiczenia rezerwy zostaną w roku 1934 powołane następujące kategorje oficerów i podchorążych rezerwy:

I. na sześciotygodnie ćwiczenia:

1. Wszyscy, którzy obowiązani byli odbyć ćwiczenia w roku 1933, a ćwiczeń tych z jakichkolwiek powodów nie odbyli.

2. Oficerowie rez. promocji 1932 w aeronautyce.

3. Oficerowie rez. promocji rocznika 1905 w aeronautyce.

4. Oficerowie rez. rocznika 1904 (za wyjątkiem sanitarnych).

5. Oficerowie rez. rocznika 1902 kawalerji, artylerji, aeronautyki, saperów i łączności, oraz ci z piechoty, którzy otrzymają imienne karty powołania.

6. Przeniesieni z piechoty, kawalerji i artylerji do samochodów, taborów i uzbrojenia z roczników: 1896, 1897 i 1898 dla samochodów i uzbrojenia, i 1896 r. dla taborów.

7. Oficerowie służby intendentury roczników 1894 do 1902, którzy otrzymają imienne karty powołania.

8. Oficerowie rez. promocji 1931 przeniesieni z piechoty i kawalerji do żandarmerji.

9. Z artylerji promocji 1933, którzy otrzymają imienne karty powołania.

10. Wszyscy podchorążowie rezerwy, którzy dotychczas ćwiczeń nie odbywali.

11. Podchorążowie rezerwy, którzy odbyli jedne ćwiczenia, a którzy otrzymają imienne karty powołania.

II. na czterotygodniowe ćwiczenia:

Oficerowie rez. piechoty, kawalerji, artylerji, aeronautyki, saperów, łączności, żandarmerji, samochodów, taborów, uzbrojenia, sanitarnych, weterynaryjnych, administracyjnych (grupa int) i marynarki wojennej promocji 1933 roku niezależnie od roku urodzenia, o ile nie ukończyli 40 lat życia, oraz promocji 1931, za wyjątkiem artylerji.

Oiicerowie i podchorążowie rez. ubiegający się o odroczenie ćwiczeń do roku następnego lub o przesunięcie terminu powołania w roku bieżącym — winni wnosić prośby bezpośrednio do dowódców formacyj ewidencyjnych. Do podań należy dołączyć zaświadczenie stwierdzające zachodzącą konieczność odroczenia względnie przesunięcia terminu ćwiczeń, wystawione przez powiatowe władze administracji ogólnej lub inne władze wymienione w § 399 rozp. wyk. do Ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R P. nr. 31—1930 r.). Prośby te winny być wnoszone do władz wojskowych przynajmniej na cztery tygodnie przed terminem wyznaczonym do stawienia się w formacji.

W razie odmownego załatwienia prośby przez dowódcę formacji przysługuje powołanemu prawo odwołania się do dowódcy okręgu korpusu, który decyduje ostatecznie. Odwołanie może być wniesione w terminie siedmiodniowym od daty otrzymania odmownego załatwienia prośby przez dowódcę formacji.

Wniesienie prośby nie zwalnia powołango od obowiązku stawienia się w oznaczonym w karcie powołania terminie we właściwej formacji, jeżeli prośba jego do tego czasu nie zostanie załatwiona.

Komendant P. K. U.
Skaza, major.

Panowie Burmistrzowie, Sołtysi i Przełożeni Obszarów Dworskich ogłoszą powyższe zarządzenie mieszkańcom swej gminy kilkakrotnie w sposób zwykle tam praktykowany.

Bydgoszcz, dnia 20 kwietnia 1934 r.

Starosta Powiatowy
(—) Dr. Nowak.

Nr. Wojsk. 8/1/34.

79
Obwieszczenie
w sprawie podatku dochodowego na rok podatkowy 1934.

Podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

I.

Termin do składania zeznań o dochodzie do wymiaru podatku dochodowego na rok podatkowy 1934 upływa:

dla osób fizycznych i spadków wakujących z dniem 1. 5. 1934 roku,

dla osób prawnych z dniem **1 maja** 1934 r.

Powyższy termin nie obowiązuje jednakowoż osób, których główny dochód płynie:

1. z nieruchomości gruntowej, nieprzekraczającej 30 ha,

2. z przedsiębiorstwa handlowego, obowiązanego do nabycia świadectwa przemysłowego według IV i V kategorji dla przedsiębiorstw handlowych wszędzie i według III kategorji handlowej w miejscowościach III i IV klasy,

3. zakładu przemysłowego lub warsztatu rzemieślniczego, wolnego od obawiązku nabywania świadectwa przemysłowego lub opłacającego ten podatek według VIII kategorji przedsiębiorstw przemysłowych,

4. z domów mieszkalnych, składających się najwyżej z czterech izb.

Osoby te obowiązane są do składania zeznań tylko wtedy, gdy otrzymają osobne wezwanie władzy podatkowej, a w takim razie termin do składania zeznań o dochodzie dla tego rodzaju płatników upływa w 30-tym dniu, licząc od dnia następnego po doręczeniu przez władzę podatkową wezwania do złożenia zeznania.

Zeznanie należy składać o wszystkich dochodach, z wyjątkiem dochodów z uposażeń

służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, otrzymywanych w kraju.

Osoby, czerpiące dochód z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, wypłacanych zagranicą, winny w zeznaniu wykazać odrębnie dochód z tego rodzaju uposażeń, stosownie do wskazówek, zamieszczonych na blankiecie zeznania o dochodzie.

Przepisane do składania zeznań formularze wydają bezpłatnie właściwe władze podatkowe.

Wypełnione formularze zeznań należy składać do tych władz podatkowych I instancji, w których okręgu osoby podlegające podatkowi, miały miejsce zamieszkania w dniu 15 grudnia 1933 r.

Składanie zeznań może być również uskutecznione należycie opłaconym listem poleconym bezpośrednio pod adresem właściwej władzy podatkowej, względnie złożone ustnie do protokółu we właściwym urzędzie skarbowym.

W razie niezłożenia zeznania w powyższym terminie, wymiar podatku będzie uskuteczniony na podstawie materjałów, jakiemi władza rozporządza, płatnicy zaś, którzy w przepisanym terminie nie złożą zeznania, ukarani będą grzywną do 100 zł.

Kto świadomie w celu uchylenia się od ustawowej powinności podatkowej osoby własnej lub przez siebie zastępowanej, złoży nieprawdziwe zeznanie, które przyczynić się może do udaremnienia wymiaru lub uszczuplenia ustawowo należącego się podatku, niezależnie od obowiązku dopłaty należności podatkowej — o ile nie zagraża kara surowsza, w myśl powszechnej ustawy karnej — ulegnie karze pieniężnej od jednokrotnej do dwudziestokrotnej sumy niewymierzonego, uszczuplonego lub narażonego na jedno lub drugie podatku, a w razie okoliczności obciążających — nadto karze pozbawienia wolności do 1 roku.

II.

Niezależnie od złożenia zeznania płatnicy, obowiązani do składania zeznań, bez wezwania ze strony władzy wymiarowej, winni są sami obliczyć oraz wpłacić do dnia 1 maja 1934 r. do kas skarbowych wprost, względnie za pośrednictwem Pocztowej Kasy Oszczędności połowę podatku, przypadającego od wykazanego w zeznaniu dochodu, wedle obowiązującej skali podatkowej, a dowód uskutecznienia zapłaty w oryginale lub też w odpisie, podpisanym przez płatnika, przedstawić władzy podatkowej.

Osoby, które w terminie, wyznaczonym do składania zeznań, zeznania nie złożą, obowiązane są do dnia 1 maja 1934 r. uiścić połowę podatku, wymierzonego za rok podatkowy 1934.

Równocześnie w tym samym terminie należy wpłacić połowę dodatku komunalnego, który wynosi:

przy dochodzie ponad 1500 do 24000 zł — 4%,

przy dochodzie ponad 24 000 zł do 88 000 zł — 4,5%,

przy dochodzie ponad 88 000 zł — 5% dochodu podatkowego.

Prezes Izby Skarbowej.

80

Ogłoszenie.

4 Urząd Skarbowy Bydgoszcz podaje do wiadomości rodzaj i wartość świadczeń w naturze, ustaloną na rok 1934 przez Komisję Szacunkową podatku dochodowego, a mianowicie:

L. p.	Rodzaj świadczenia	Wartość ustalona na rok 1934 zł	Uwagi
1	100 kg pszenicy	18,—	
2	100 kg żyta	14,—	
3	100 kg jęczmienia	13,50	
4	100 kg owsa	12,—	
5	100 kg grochu	21,—	
6	100 kg kartofli	4,—	
7	100 kg pośladu	8,—	
8	100 kg ospy pszennej i żytniej	10,—	
9	100 kg siana	5,—	
10	100 kg słomy	2,50	
11	1 kg fasoli	0,32	
12	1 kg cebuli	0,22	
13	1 kg kaszy tatarczanej	0,48	

L. p.	Rodzaj świadczenia	Wartość ustalona na rok 1934 zł	Uwagi
14	1 kg kaszy jęczmiennej	0,36	
15	1 litr mleka pełnego	0,15	
16	1 litr mleka odtłuszczonego	0,08	
17	1 litr śmietany	1,50	
18	1 kg masła	2,70	
19	1 kg słoniny	1,80	
20	1 kg smalcu	2,40	
21	1 kg chleba	0,28	
22	1 kg mięsa	1,40	
23	1 kg ryby	1,90	
24	1 kg cukru	1,40	
25	1 kg soli	0,36	
26	1 mendel jaj	1,53	
27	1 litr nafty	0,60	
28	1 metr drzewa grubego	11,—	
29	1 metr wałków	8,—	
30	1 metr pińków	6,—	
31	1000 cegiełek torfu prasowanego	9,30	
32	1000 cegiełek torfu nieprasowanego	6,70	
33	100 kg węgla	5,30	
34	0,25 ha roli (roczna wartość użytkowa)	17,—	
35	0,25 ha roli upraw. z nawozem	60,—	
36	0,25 ha ogrodu warzywnego	50,—	
37	ogród owocowy od drzewka	2,40	
38	użytek krowy dojnej cały rok (przez 365 dni) z zamianą na mleczną w czasie suchego stanu	270,—	
39	użytek krowy dojnej cały rok (przez 365 dni) bez zamiany na inną w czasie suchego stanu	188,—	
40	pasza dla krowy i pastwisko	120,—	
41	pasza dla krowy objętościowa, treściwa i pastwisko	180,—	
42	pasza dla kury (rocznie)	4,40	
42a	100 kg mąki pszennej	26,00—40,00	8 gatunków
42b	100 kg mąki żytniej	20,—	
43	pasza dla świni (rocznie)	50,—	
44	pasza dla kaczki (rocznie)	8,80	
45	pasza dla gęsi i indyka (rocznie)	7,60	
46	tucznik 80—100 kg	71,—	
47	tucznik 100—120 kg	81,50	
48	kura	1,90	
49	kaczka	2,60	
50	gęś	4,65	
51	indyk	5,60	
52	powózka lub samochód (rocznie)	92,—	
53	utrzymanie (tylko wyżywienie) wyższego urzędnika (miesięcznie)	85,—	
54	utrzymanie (tylko wyżywienie) urzędnika gospod.	66,—	
55	utrzymanie (tylko wyżywienie) majstra i służby dom.	55,—	
56	światło dla 1 pokoju i kuchni (rocznie)	50,—	
57	światło dla mieszkania familij. do 5 pokojów	127,—	
58	opał za jeden pokój lub kuchnię	93,—	
59	wolny opał dla mieszkania familij. do 5 pokojów	215,—	
60	mieszkanie — pokój i kuchnia na wsi	115,—	
61	mieszkanie — pokój i kuchnia w mieście	174,—	
62	1 pokój umeblowany na wsi	140,—	
63	1 pokój umeblowany w mieście	260,—	

L. p.	Rodzaj świadczenia	Wartość ustalona na rok 1934 zł	Uwagi
64	2 pokoje i kuchnia na wsi	215,—	
65	2 pokoje i kuchnia w mieście	315,—	
66	3 pokoje i kuchnia na wsi	295,—	
67	3 pokoje i kuchnia w mieście	430,—	
68	4 pokoje i kucknia na wsi	430,—	
69	4 pokoje i kuchnia w mieście	585,—	
70	5 pokoi i kuchnia w mieście	700,—	
71	6 pokoi i kuchnia w mieście	815,—	
72	utrzymanie pomocnika handlowego w mieście . .	70,—	
73	utrzymanie czeladnika w rzemiośle w mieście . .	60,—	
74	wolna obsługa urzędnika kawalera na wsi (rocznie)	55,—	
75	wolna obsługa urzędnika kawalera w mieście . . .	80,—	
76	wolna obsługa urzędnika żonatego na wsi	200,—	
77	wolna obsługa urzędnika żonatego w mieście . . .	300,—	
78	uposażenie (pobory), pensja, emerytura, umówienie według wartości zboża, należy — o ile wpłaca się je w gotówce — przyjmować do opodatkowania w kwocie rzeczywiście wypłaconej, a o ile wydaje się je w zbożu — w kwocie równej wartości zboża w dniu wydania według notowań cen Giełdy Poznańskiej — mniej 15% (koszty dostawy do Poznania). Ostatnie nie dotyczy naturaljów wydanych według kontraktu jako takie.		

Bydgoszcz, dnia 3 kwietnia 1934 r.

Kierownik Urzędu

(—) J. Głowiński.

L. dz. 1750/34 III.

81

Pomoc lekarska dla pracowników rolnych.

Rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 24. 10. 1933 r. (Dz. Ust. nr. 87, poz. 673) nakłada na wszystkich pracodawców rolnych obowiązek zawarcia umów indywidualnych lub zbiorowych z lekarzami, położnemi oraz aptekami, w celu zabezpieczenia należytej pomocy lekarskiej pracownikom rolnym i ich rodzinom, przyczem umowy te zgodnie z § 13 tegoż rozporządzenia winny być przedstawione powiatowej władzy administracji ogólnej do zaakceptowania. Ponieważ dotychczas żaden z pracodawców rolnych nie wypełnił wymagań wspomnianego rozporządzenia, zarządzam, aby w terminie do dnia 15. 5. br. wszyscy pracodawcy rolni, wyszczególnieni w § 10 ust. 3 oraz ust. 4 dostarczyli do Starostwa zawarte przez nich umowy na piśmie z lekarzem, położną i apteką, podając jednocześnie dokładną ilość uprawnionych do świadczeń pracowników oraz członków rodziny.

Niewykonanie niniejszego zarządzenia pociągnie za sobą skutki wypływające z § 10 ust. 4 rozp. Ministra Opieki Społecznej z dnia 24. 10. 1933 r. (Dz. Ust. nr. 87, poz. 673) oraz z innych obowiązujących ustaw.

Pp. Sołtysi i Przełożeni obszarów dworskich podadzą powyższe do wiadomości zainteresowanym pracodawcom rolnym.

Bydgoszcz, dnia 23 kwietnia 1934 r.

Za Starostę Powiatowego

Dr. Szerzeniewski, lekarz powiatowy.

Nr. 2/24.

82

W zagrodzie Marji Gulgowskiej w Kiełpinie pow. tucholskiego stwierdzono urzędowo zarazę i pomór świń.

Bydgoszcz, dnia 25 kwietnia 1934 r.

Za Starostę Powiatowego

Sentkowski, pow. lek. weteryn.

Nr. W. 12/27/34.

83

Stwierdzono urzędowo zarazę bydła i dziczyzny w zagrodzie Jana Gilla w Radzimiu powiatu tucholskiego.

Bydgoszcz, dnia 25 kwietnia 1934 r.

Za Starostę Powiatowego

(—) Sentkowski, powiat. lek. wet.

Nr. W. 12/3/34.

Wyjaśnienie.

Ubezpieczalnia Społeczna w Bydgoszczy nawiązując do obwieszczenia z dnia 17. 2. 1934 r. odnośnie ubezpieczenia emerytalnego robotników rolnych, wyjaśnia, że w obwieszczeniu tem Ubezpieczalnia Społeczna miała na uwadze wyłącznie robotników rolnych, zatrudnionych w woj. poznańskiem i pomorskiem, a zatem z okręgu działalności tut. Ubezpieczalni Społecznej. Na skutek jednak mylnej interpretacji wspomnianego obwieszczenia przez niektóre osoby zainteresowane (pracodawców i ubezpieczonych) Ubezpieczalnia Społeczna ponownie wyjaśnia i podaje do wiadomości zainteresowanych, co następuje:

Zgodnie z art. 7 ustawy o ubezpieczeniu społecznem z dnia 28. 3. 1933 r. obowiązującej od 1. 1. 1934 r. ubezpieczenie robotników rolnych na wypadek niezdolności do zarobkowania i na wypadek śmierci (t. zw. ubezpieczenie emerytalne) unormuje odrębna ustawa.

Jednakowoż do czasu wejścia w życie powyższej ustawy, robotnicy rolni w województwach poznańskiem i pomorskiem, podlegają ubezpieczeniu inwalidzkiemu na dotychczasowych zasadach (które to ubezpieczenie wykonuje nadal Ubezpieczalnia Krajowa w Poznaniu) a pracodawcy rolni winni dla tych robotników w dalszym ciągu wklejać znaczki inwalidzkie.

Robotnicy rolni mogą kontynuować dobrowolne ubezpieczenie, wklejając w dalszym ciągu znaczki inwalidowe pod warunkiem, że ostatnią pracę podlegającą obowiązkowemu ubezpieczeniu, wykonywali jako pracownicy rolni.

Bydgoszcz, dnia 21 kwietnia 1934 r.

UBEZPIECZALNIA SPOŁECZNA
909 **w Bydgoszczy.**

Drukiem i nakładem Drukarni dla Handlu i Przemysłu Bydgoszcz, ulica Dr. Emila Warmińskiego 14.
Odpowiedzialny za dział urzędowy: asesor Wydziału Powiatowego J. Cichowlas, Bydgoszcz.
Za dział nieurzędowy odpowiedzialny A. Mamach w Bydgoszczy.